Sie haben sich für den dynamischen Studio-Kopfhörer DT 770 PRO von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Produktinformation vor Inbetriebnahme aufmerksam durch.

Sicherheitshinweis

- Wenn Sie den Kopfhörer anschließen, achten Sie darauf, dass die Lautstärke (Volume) auf Minimum gedreht ist. Regeln Sie die Lautstärke erst nach Aufsetzen des Hörers. Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein. Sie können Ihr Gehör dauerhaft schädigen.
- Bei kabelgebundenen Kopfhörern sollten Sie heftige Bewegungen vermeiden, bei denen der Hörer vom Kopf fallen kann. Sie könnten sich ernsthaft verletzen, insbesondere, wenn Sie Piercings, Ohrringe, Brille usw. tragen. Das Kabel könnte sich um den Hals wickeln und zur Strangulation führen.

Charakteristik

Der geschlossene Kopfhörer DT 770 PRO bietet eine hervorragende Isolation gegenüber Außengeräuschen. Das Bassreflexsystem verleiht ihm ein unvergleichliches Klangvolumen und gibt auch tiefste Frequenzen unverfälscht wieder. Durch die Diffusfeldentzerrung wird ein weiträumiger, ausgewogener Klang übertragen. Das Impulsverhalten ist mit elektrostatischen Kopfhörern vergleichbar, da die Membran und Schwingspule des DT 770 PRO nur noch ca. 20% der Masse herkömmlicher dynamischer Systeme aufweisen.

Anwendung

Der DT 770 PRO eignet sich hervorragend für Kontroll- und Monitorzwecke. Durch die beweglichen Gabelgelenke und den verstellbaren Kopfbügel aus Federstahl kann er jeder Kopfgröße ideal angepasst werden. Das Anschlusskabel ist einseitig geführt sowie mit einem 3-poligen vergoldeten 3,5 mm Klinkenstecker und schraubbarem vergoldeten Adapter für 6,35 mm-Klinkenbuchse ausgestattet.

Pflege

Aus hygienischen Gründen sollten Sie die Ohrpolster und den Kopfbügel gelegentlich mit einem weichen feuchten Tuch reinigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Wandler läuft. Da Ohr- und Kopfpolster einem natürlichen Verschleiß unterliegen, wird es von Zeit zu Zeit notwendig, sie auszutauschen (siehe „Zubehör und Ersatzteile“). Dies können Sie leicht selbst machen. Müssen weitere Komponenten ersetzt werden, wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige beyerdynamic-Vertretung.

Versionen

Bez.	Beschreibung	Best.-Nr.
DT 770 PRO	Kopfhörer, 80 Ω	474.746
DT 770 PRO	Kopfhörer, 250 Ω	459.046

Zubehör und Ersatzteile

BN 59-53/A	Kopfpolster	340.502
EDT 770 S	Ohrpolster, Softskin	904.783
EDT 770 V	Ohrpolster, Velours	926.660
EDT 770 VB	Ohrpolster, Velours, schwarz	906.166

Entsorgung

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.

Thank you for selecting the DT 770 PRO dynamic headphone. Please take some time to read carefully through this product information before using the product.

Safety

- When connecting the headphones please ensure that the volume is turned down to minimum. Adjust the volume after putting on the headphones. Do not set the volume too high, as you could permanently damage your hearing.
- With wired headphones you should avoid sharp movements, which could cause the headphones to fall off your head. You could be seriously injured especially if you are wearing pierced earrings, spectacles etc. The cable could wind around your neck and cause strangulation.

Design Features

The DT 770 PRO is a closed dynamic headphone and was designed for critical music and sound monitoring in an open environment. It has a bass reflex system to give low-frequency response down to 5 Hz and is equalised to the diffuse sound field. The weight of the diaphragm and moving coil of this headphone is approx. 20% compared to other current models. As a result, the DT 770 PRO offers similar pulse characteristics as electrostatic headphones. The cushion systems and light weight allow the DT 770 PRO to be used in complete comfort for long periods.

Application

The transducers are fitted to adjustable yokes which should be positioned to fully enclose the ear. This will provide the optimum ear/speaker position for accurate sound monitoring. The cord is terminated with a high-quality gold plated mini-jack and a 1/4" stereo jack adapter. Professional users should note that it is recommended practise that headphones are issued on an individual user basis to preclude any possible health risks.

Maintenance

As with any equipment which will be used in close proximity to sensitive areas of the body, it is essential that the ear pads and headband are kept clean. Use a damp cloth for cleaning using warm water only taking care not to allow any water drops into the transducers. Should it become necessary to replace the ear pads or the headband cushion, refer to “Spares and Accessories”.

Versions

Model	Description	Order #
DT 770 PRO	Headphone, 80 Ω	474.746
DT 770 PRO	Headphone, 250 Ω	459.046

Spares and Accessories

BN 59-53/A	Headband pad	340.502
EDT 770 S	Ear pads, soft PVC	904.783
EDT 770 V	Ear pads, velours	926.660
EDT 770 VB	Ear pads, velours, black	906.166

Disposal

This symbol on the product, in the instructions or on the packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Nous vous félicitions pour l’achat de ce casque professionnel. Pour exploiter au mieux ses possibilités, nous vous conseillons de lire attentivement cette note explicative.

Sécurité

- Au moment de raccorder un casque, veillez à ce que le volume soit réglé sur la position minimum. Ne réglez le volume qu’après avoir posé le casque sur vos oreilles. Ne réglez pas le volume trop haut. Vous vous exposeriez à des dommages auditifs durables.
- Dans le cas de casques à câble, évitez les mouvements brusques pouvant entraîner une chute de l’écouteur. Vous pourriez vous blesser sérieusement, en particulier si vous portez des piercings, boucles d’oreilles, lunettes etc. Le câble pourrait s’enrouler autour de votre cou et vous étrangler.

Description

Le casque DT 770 PRO est de type fermé avec une excellente isolation contre les bruits ambiants. Son système «Bassreflex» et son égalisation du champ diffus lui confèrent une écoute incomparable sur tout le spectre et assurent une reproduction fidèle vers le bas jusqu’à 5 Hz. Quant à sa réponse en transitoires, elle peut, grâce à la masse réduite de la membrane et de la bobine, être comparée à celle de casques électrostatiques.

Utilisation

Le DT 770 PRO est destiné à l’écoute de contrôle «Monitoring». Son arceau serre-tête métallique permet une parfaite adaptation à la forme de la tête.
Le câble est équipé d’une fiche Jack 3,5 mm et d’un adaptateur Jack 6,35 mm à contact doré.

Entretien

Pour des raisons hygiéniques il est important de nettoyer le casque régulièrement avec un chiffon humide. N’utilisez que des produits de nettoyage doux (p.ex. produit pour vaisselle) mais en aucun cas des produits détergeants. Veillez à ce que l’eau ne s’infiltre pas dans les systèmes d’écoute.
Les oreillettes et le bandeau de l’arceau serre-tête étant soumis à une usure naturelle provoquée par la transpiration et la séborrhée, il est indispensable de les changer régulièrement (voir «Pièces de réchange»).

Modèles

Type	Description	Art. N°
DT 770 PRO	Casque, 80 Ω	474.746
DT 770 PRO	Casque, 250 Ω	459.046

Pièces de rechange

BN 59-53/A	Bandeau serre-tête	340.502
EDT 770 S	Oreillettes (par pair), plastiques	904.783
EDT 770 V	Oreillettes (par pair), velours	926.660
EDT 770 VB	Oreillettes (par pair), velours, noires	906.166

Evacuation

Ce symbole sur le produit, l’emballage ou dans le manuel signifie que votre équipement électrique et électronique doit être, en fin de vie, jeté séparement de vos déchets ménages. Il existe en France des systèmes de collecte différents pour les déchets recyclables. Pour plus d’information, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

- Geschlossener, diffusfeldentzerrter Studiokopfhörer
- Innovatives Bassreflexsystem
- Robuste Federstahl-Bügelkonstruktion
- Einseitige Kabelzuführung
- Weiches Ohrpolster
- Vergoldeter 3,5 mm-Klinkenstecker und schraubbarer 6,35 mm-Adapter

- Closed diffuse field studio headphone
- Innovative bass reflex system
- Rugged spring steel headband
- Single sided cable
- Soft ear cushions
- Gold plated jack plug 3.5 mm and 6.35 mm adapter

- Casque de studio fermé à champ diffus corrigé
- Système «Bass-Reflex» révolutionnaire
- Arceau serre-tête robuste en acier trempé
- Branchement du câble unilateral
- Oreillettes d’une extrême douceur
- Fiche Jack doré 3,5 mm et adaptateur 6,35 mm

Technische Daten

Wandlerprinzip	Dynamisch
Arbeitsprinzip	Geschlossen
Übertragungsbereich	5 - 35.000 Hz
Nennimpedanz	80 Ω / 250 Ω
Kennschalldruckpegel	96 dB
Klirrfaktor	< 0,2%
Nennbelastbarkeit	100 mW
Art der Ankopplung an das Ohr	Ohrumschließend
Isolierung von Außengeräuschen	ca. 18 dBA
Nennandrückkraft	ca. 3,5 N
Gewicht (ohne Kabel)	270 g
Länge und Art des Kabels	3 m / gestrecktes Kabel (80 Ω) 3 m / Wendelkabel (250 Ω)
Anschluss	Vergoldeter Stereoklinkenstecker 3,5 mm & Adapter 6,35 mm

(Alle Angaben gemäß EN 60 268-7)

Technical Specifications

Transducer type	Dynamic
Operating principle	Closed
Frequency response	5 - 35,000 Hz
Nominal impedance	80 Ω / 250 Ω
Nominal SPL	96 dB
T.H.D.	< 0.2%
Power handling capacity	100 mW
Sound coupling to the ear	Circumaural
Ambient noise attenuation	approx. 18 dBA
Nominal headband pressure	approx. 3.5 N
Weight (without cable)	270 g
Length and type of cable	3 m / straight cable (80 Ω) 3 m / coiled cable (250 Ω)
Connection	Gold plated stereo jack plug (3.5 mm) and 1/4" adapter (6.35 mm)

(all specifications acc. to EN 60 268-7)

Spécifications techniques

Type de transducteur	dynamique
Principe de travail	fermé
Bande passante	5 - 35.000 Hz
Impédance nominale	80 Ω / 250 Ω
Pression sonore nominale	96 dB
Distorsion harmonique	< 0,2%
Charge nominale max.	100 mW
Couplage à l’oreille	circumaural
Isolement des bruits extérieurs	env. 18 dBA
Pression de l’arceau serre-tête	env. 3,5 N
Poids (sans câble)	270 g
Longueur et type de câble	3 m / câble droit (80 Ω) 3 m / câble torsadé (250 Ω)
Connecteur	fiche jack doré 3,5 mm & adaptateur 6,35 mm

(spécifications selon EN 60 268-7)

PRODUKTINFORMATION

PRODUCT INFORMATION

INFORMATIONS DE PRODUIT

DT 770 PRO

Dynamischer Studio-Kopfhörer

Dynamic Studio Headphone

Casque de studio dynamique

beyerdynamic

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstr. 8 | 74072 Heilbronn – Germany
Tel. +49 (0) 7131 / 617 - 0 | Fax +49 (0) 7131 / 617 - 204
info@beyerdynamic.de | www.beyerdynamic.com

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie unter www.beyerdynamic.com
For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com

DEF6/PI DT 770 PRO (02.12)/570.044/Hoh. • Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten • Subject to change without notice • Sous réserve de modifications • Printed in Germany